

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP • ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht: WEIBLICH

Sex/Sexe

Rasse: HOLSTEINER WARMBLUT

Breed/Race

Züchter: 01.02505

Breeder/Éleveur

KIESEWETTER HARTMUT

25764 SUEDERDEICH

Lebensnummer:


Identification No./No. d'identification

Farbe: DUNKELBRAUN

Colour/Robe

Geburtsdatum: 13.04.2002

Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:  Stamm: 884

Brand/Marque au fer rouge

Nummernbrand: 2 6

Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

Vater/Sire/Père

CORRADO I HLP DE321210046185 GB HOL 173 SCHIMMEL
1988 8 7 7 6 6 6 8 ME/1988 3/ 73/131/125R/138S

CORDELABRYERE HLP
DE321210398168 GB A.N
1971 169 DKBRAUN

RANTZAU DE306064779046 XX
FUCHS

QUENOTTE A.N

SOLEIL H
DE321210123680 G HOL
1983 172 SCHIMMEL
7 6 7 6 5 6 6

CAPITOL I HLP DE321210615475 HOL
169 SCHIMMEL

KUERETTE H DE321210209573 HOL
166 SCHIMMEL

Mutter/Dam/Mère

NATANYA II ZB DE321210075798 B HOL 164 DKBRAUN
2001 2001/LP-F*E

BARNAUL HLP
DE306062454785 GB XX
1991 166 BRAUN
7 7 7 6 6 7 8

CLUB HOUSE DE306064815070 XX
BRAUN

BARMANKA DE306064266576 XX
BRAUN

UMBRA II H
DE321210074582 B HOL
1985 166 SWBRAUN
LP-S*E 7 6 6 6 6 6 6

FARNESE HLP DE321210380460 HOL
165 BRAUN

KEDRA HSP DE321210104373 HOL
163 SWBRAUN

Erläuterungen/Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepaß dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zwetschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen.

Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepaß aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the horse as defined by the BGB (German Civil Code), in case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate.

Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil „BGB“. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata.

Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

KIEL, DEN 21.08.2002

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par



[Handwritten Signature]